

Luxemburg, 02. August 2021

## **Die Website der Hôpitaux Robert Schuman sowie die Gesundheitsplattform „Acteur de ma santé“ sind jetzt auch in deutscher Sprache verfügbar**

Nach mehreren Monaten der Vorbereitung freuen sich die Hôpitaux Robert Schuman, ihre Website in deutscher Sprache vorzustellen. Einem konsequent benutzerorientierten Ansatz folgend entspricht der Inhalt der französischen Fassung, mit einem eigenen Servicebereich jeweils für Patienten, medizinisches Fachpersonal oder Besucher. Als echte Informationsplattformen bieten der Notfallambulanz-Bereich und die Rubrik „Unsere Behandlungsangebote“ einen erleichterten Zugang zu den meistgesuchten Informationen und bündeln alle Kompetenzbereiche der HRS.

Lernen Sie unsere deutschsprachige Website für Desktops und Smartphones kennen, dies mit folgendem Link:

[www.hopitauxschuman.lu/de](http://www.hopitauxschuman.lu/de)

Als integraler Bestandteil unserer Website umfasst „Acteur de ma santé“ **Texte die die gesundheitspezifischen fachlichen Erfahrung der Hôpitaux Robert Schuman widerspiegeln**. Im Mittelpunkt stehen unsere Patienten. Die auf der Plattform behandelten Fragestellungen und Themen ergeben sich aus ihren Fragen und Bedenken sowie den Schwierigkeiten, mit denen sie konfrontiert sind..

Ziel der Plattform sind **Prävention und Gesundheitserziehung**. Wir möchten den Patienten neben der medizinischen Beratung eine echte Unterstützung bieten. Wir sehen den Patienten als echten Partner des Gesundheitsfachpersonals. Bei Gesundheitsversorgung und Betreuung soll der Patient in die Lage versetzt werden, seine Gesundheit in die eigene Hand zu nehmen.

Auf dem Portal werden regelmäßig neue Artikel und Kategorien veröffentlicht, ergänzt um zahlreiches Infomaterial (Videos, Quizze, Diashows), das frei zugänglich zu folgenden Themen angeboten wird: Coronavirus, Schwangerschaft, Gesundheit und Wohlbefinden der Frau, Brustkrebs, Psychiatrie, Orthopädie, Altersmedizin, Nierenkrankheiten, Rheumatologie; weitere folgen demnächst.

Entdecken Sie „Acteur de ma santé“ [*Meine Gesundheit und ich*] in deutscher Sprache, indem Sie den folgenden Link aufrufen: [www.acteurdemasante.lu/de](http://www.acteurdemasante.lu/de)

Die Hôpitaux Robert Schuman (HRS) sind im Jahr 2014 aus dem Zusammenschluss der Clinique Bohler, des Hôpital Kirchberg und der ZithaKlinik in Luxemburg-Stadt sowie dem Clinique Sainte-Marie in Esch-sur-Alzette entstanden: 280 freiberufliche Ärzte und mehr als 2.250 Mitarbeiter arbeiten engagiert dafür, um eine hochwertige Gesundheitsversorgung und einen persönlichen Service mit einer starken menschlichen Komponente zu gewährleisten.

Die klar definierten Aufgaben der Krankenhausgruppe gliedern sich in sieben Fachabteilungen: das Frau-Mutter-Kind-Zentrum, die Abteilung für Innere Medizin, die Abteilung für Erkrankungen des Bewegungsapparates, die Abteilung für Psychiatrie, die Abteilung für Viszeral-Onkologie und die Abteilung für Geriatrie. Die Hôpitaux Robert Schuman verfügen über eine moderne Einrichtungsstruktur, um den Anforderungen der Gesundheitsfachpersonen gerecht zu werden und die bestmögliche Versorgung ihrer Patienten zu gewährleisten. Akademische Funktionen und Forschungsaufgaben sollen die klinischen Aufgaben der Abteilungen ergänzen.